

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 29.)

Felolós szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7.— kor
Fél évre . . . 14 . . . || Egy hóra . . . 2.40 . . .
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

Vivát Polonia!

Azzal a proklamációval, melynek szövege vasárnap jutott a nagy világ tudomására, meghalt a „Finis Poloniae” régi jel-szava, melyet tragikus erejéből humoros szállóigévé koptatott el köznapló életünk cizmusa s valósággá lett egy rég petrifikálódott nemzetremény: Polonia immár él. A német fekete sas kiszakította az orosz kétféjű sas karmaiból a lengyelség halálos álomba dermedt madarát, a fehér sast és visszaadta neki a mélabus polyák róna és a szelid kék lengyel ég között a szabad repülés lehetőségét.

A főnixsz-legenda meglehetősen szokatlan dolog a világtörténelemben s nekünk és a németeknek örökös dicsőségünk marad, hogy ezt a legendát a mithosz kódéből lehoztuk a földre. Őszintén szólva senki se hitt abban, hogy Lengyelország föltámadjon még valaha s odaüljön a népek asztalához.

Hogy milyen hely jut most már neki a népek asztalánál, melynél az asztaltársakat ma még meztelen kardok és mérges török választják el egymástól, nem tudjuk. Hogy mivé és milyenné alakul ki politikai és gazdasági jövője, arról a részletek ismerete nélkül ma még csak tanakodni se lehet. De egyet már meg lehet állapítani a lengyel szabadság elvi kimondásának napján: azt, hogy ez a föltámadás a pánszlávizmus kizókamrájából az európai kultúra jegyében történt, melynek mi barbárok vagyunk a manuátoriái, e véres kísérletektől subogó földön, akik egy nagy nemzetet adunk vissza az életnek akkor, mikor a kis nemzetek védelmezői haramia módjára vetettek hurkot Görögország nyakába.

S ha van oka a liberálizmusnak és a civilizációnak örülni a lengyel főnixsznek porából való megéledésén, nekünk magyaroknak sokszor és különös okunk van az öröme. Vérségi rokonságnál szentebb ezer éves tradíciók őrzik a magyar-lengyel testvériséget. Annyi közös vonás van a két nemzet karakterében — jó és rossz egyaránt — annyi hasonlóság történetében, hogy sorsuk sohasem lehetett közönyös egymásnak. Ez a magyarázata annak, hogy sehol annyi fájdalommal nem sirtak azon, hogy Poniatovszky ninesen a csatáján és sehol olyan sokáig nem bíztak abban, hogy nines még veszve Lengyelország, mint ebben a hazában, mely Mohács óta maga is állandóan a lét- és nem-lét mesgyei közt hányódik. Érthető, hogy most, mikor a fölszabadulás órája ütött, az az óra, mely egyuttal a világ és a történelem előtt a mi szótartásunknak és becsületességünknek a bizony-

sága is, határtalan a mi örömünk és lelkesedésünk. Boldogok és büszkék vagyunk, hogy a lengyel szabadságért a mi vérünk is hullott s a legázolt közös ellenség vonagló testén át mi is vittük a feltámadás ígét. Boldogok és büszkék vagyunk, mert részünk van abban, hogy az újjászületés nap-sugaras menyboltja felé mostantól kezdve így harsoghat a lengyel nemzeti himnusz:

— Nines már veszve Lengyelország...
Európa keletén nem a lengyel állam lesz az első, melyet mi segítettünk ki a kriptából. Szerbia is, Románia is a mi oldalunk alatt nőtt vazallus eseléből a magagazdájává... Hisszük, hogy Lengyelország lesz az első védettünk, amelyik nem harap bele a kézbe, amely kihozta a halálból.

A bodzai szorosnál visszavertük a románokat.

Összes korábbi állásaink birtokunkban vannak. - A foglyok száma egyre növekszik. - Élénk harcok a fölgyesi szakaszon. - Heves küzdelem Ablaincourt-nál. - Az olaszok sikertelen repülőfutamadásai. - Egy olasz repülőgépet lelőttünk. - Repülőink bombázták Vermeiglianot és Montalconet. - Az amerikai elűköltetés.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 9. (Hivatalos.)
Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:
Tölgyestől északnyugatra az oroszok megint némi tért nyertek. Tartarownál egy osztrák-magyar repülő légi harcban lelőtt egy orosz Nieuport-kétfedelüt.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:
Semmi ujság.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 9. A nagy főhadiszállás jelenti:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:
Semmi ujság.

Ludendorff, első főszállás-mester.

Román harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 9. (Hivatalos.)
Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

A Szurdok-szorostól délre és délkeletre a románok támadásait visszavertük. A Spininél és Predeáltól délnyugatra az ellenséget tovább sorítottuk vissza. A bodzai országút mindkét oldalán ismét összes korábbi állásainknak birtokában vagyunk.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 9. A nagy főhadiszállás jelenti:

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

A fölgyesi szakasz tegnap is élénk harcok színhelye volt. Az ellenség további kisebb előnyöket ért el. A Bodza-szoros előtt ismét elragadtuk a románoktól magaslati állásaink ama részeit, melyeket az utolsó napokban elfoglaltak. A Tatar havas-szorosnál ellenséges támadásokat visszavertünk. A Spiné környékén elért sikerünket tovább is kihasználtuk. A foglyok száma növekedett.

Ludendorff, első főszállás-mester.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 9. (Hivatalos.)
Görz vidékén a nyugalom tovább tart. A Fleims-völgyi arconalon egyes olasz zászlóaljok támadásait a Colbricon területen és a rocchei állás mellett visszavertük. Ez alkalommal 3 tisztet és 50 főnyt legénységet fogtunk el és 2 géppuskát zsákmányoltunk.

Höfer, altábornagy.

Események a tengeren.

BUDAPEST, nov. 9. (Hivatalos.)
Folyó hó 7-én délután ellenséges repülő: Rovigno, Parenzo és Cittanuova városokra bombákat dobtak. Semmiféle anyagi

kárt nem okoztak és senki sem sérült meg. Saját repülőgépeink üldözésükre felszállott, egyikük, amelyet Drakulich sorhajóhadnagy vezetett, lelőtt egy ellenséges repülőgépet, amely a nyílt tengeren levő ellenséges torpedójárművek mellett leereszkedett. Ezeket repülőgépeink bombákkal megtámadták, mire az ellenséges tengerpart felé eltávoztak. Ugyanaznap este egy ellenséges repülő Umagonál szintén eredménytelenül dobott le bombákat.

Saját tengeri repülőgépeink a vermeglianoi és monfalconei katonai építményeket este igen hatásosan bombázták és sértetlenül visszatértek.

A hajóhad parancsnoksága.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 9. (Hivatalos.)

Lényeges esemény nem történt.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 9. A nagy főhadiszállás jelenti:

Mackensen vezértábornagy hadseregeseperitja:

Lényeges esemény nem történt.

Macedóniai arcvonal:

Az ellenség támadásai a Cserna-könyökben eredménytelenek maradtak. A belisicai és a Sztruma-arcvonalon élénk tűzérési tevékenység.

Ludendorff, első fővezér.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 9. A nagy főhadiszállás jelenti:

Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonala:

A Sommetól északra a harci tevékenység a nappal folyamán mérsékelt határok között maradt. Az angolok éjjeli támadásai Le Sars és Gueudecourt között tűzünkben meghiúsultak. A Sommetól délre a franciák Ablaincourt mindkét oldalán támadtak. Ablaincourt déli részébe előretolt osztagainkat visszaszorították, Pressoire falu elveszett. A támadás északi szárnyán az ellenséget visszavertük.

A német trónörökös arcvonala:
A Maas területén élénk tűzérési harcok.

Ludendorff, első fővezér.

HÍREK.

— Klasing sorhajóhadnagy és Nicora fregatthadnagy hősi halála. Triesztből jelentik: Klasing Gusztáv sorhajóhadnagy, egyik legkiválóbb repülőtszűnk, hétfőn a hazáért hősi halált halt. Ismeretes, hogy Klasing 1915. június 8-án az L. 48. repülőgépről tüzeléssel felgyújtotta és elpusztította a Cittá di Ferrara olasz léghajót. Emlékezetes még, hogy az olasz háboru elején a Cittá di Ferrara, az olasz légi flotta négy legnagyobb léghajója közül az egyik, támadást kísérelt meg Fiume ellen. Klasing sorhajóhadnagy tengerészeti repülőgépén föléje került az olasz léghajónak és elpusztította. Ez volt egyik jelentékeny

sikerünk az olasz háboruban. A sorhajóhadnagy bravuros tette Olaszországban akkoriban nagy esüggedést keltett a háboru jövője iránt. Klasingban Rossbacher fiúmei szállodatulajdonos unokaöccsét gyászolja. Klasinggal egyidejűleg hősi halált halt Nicora Hely fregatthadnagy is, kinek kitüntetéséről néhány nap előtt adtunk hírt. Nicora fiúmei tanár fiát gyászolja a hősi halált halt fiatal repülőtszűnkben és ezzel immár második fiát veszítette el a harcmezén. Mélyen sujtott családja iránt városszerte igen nagy a részvét.

— **A képviselőtestület ülése.** Fiume városának képviselőtestülete tegnap délután 6 órakor ifj. Vio Antal polgármester elnöklété alatt ülést tartott, melyen folytatólagosan tárgyalta az 1917. évi költségeloirányzatot. Különböző felszólalások hangzottak el egyes tételknél.

Catti dr. azt kívánja, hogy miután a katonai ügyosztálynak már nem kell oly intenzív munkát kifejtene, mint a háboru első időszakában, redukálják ennek az osztálynak a személyzetét. Azután a városi számvétség reorganizációjának szükségességéről beszél és kifogásolja, hogy a városi főszámvétség ellenőrzése nem terjed ki a szegényházra, kórházra és köznevelésre is.

Stolzenberg bizottsági tag azt kérdi, mikor kapják meg a mentők a mentőautomóbiljt?

Mayländer Sámuel dr. kérdi a polgármestert, hogy teljes-e a reáliskolai tanerők létszáma?

Vio polgármester: A reáliskola tanerőinek létszáma nem teljes ugyan, de gondoskodunk róla, hogy minél előbb kiegészíttessék.

Mayländer dr. azt kívánja, hogy ösztöndíjakkal és segélyekkel tegyék könnyebben hozzáférhetővé a reáliskolát a szegénysorsu munkásnép gyermekei számára.

Ossoinack András azt indítványozza, hogy fogadja el a közgyűlés en bloc az összes iskolákra vonatkozó költségvetést, miután azt az iskolaiügyi bizottság már ugyanis letárgyalta. A közgyűlés elfogadja Ossoinack indítványát.

Dalmartello városatya azt javasolja, hogy a Manzoni-könyvtárnak eddig évente folyósított és a háboru kitörése óta beszüntetett 2000 korona segélyt fordítsák tornaszerek beszerzésére. Az indítványt elfogadják.

Ossoinack András rámutat arra, hogy nagy tételknél kell a takarékoskodást megkezdeni, nem pedig a kicsinyeknél. A város most 20.000 koronát fizet idegen bérházakban bérelt helyiségekért, 22.000 koronát a villamos világításért. Az utcai gázvilágításért, mely most lényegesen redukálódott, miért fizeti a város még mindig az eredeti összeget a gázgyárnak? A betegsegélyezési díjakon is lényeges megtakarítást lehetne elérni, ha a város saját betegsegélyzőpénztárt állítana fel.

Volani képviselőtestületi tag azt kérdi, miért nincs benn a költségvetésben a városi fogyasztási adóhivatal és a városi köznevelés mérlege?

Vio polgármester közli, hogy a fogyasztási adóhivatal mérlegét nemsokára beterjeszti. A városi köznevelés mérlege nem tartozik a költségvetésbe, mert a köznevelésnek teljesen különálló ügykezelése van.

Mayländer dr. kérdi, hogy intézkedik-e valami szabályrendelet arról, hogy a lakóházak lépcsőit este hány óráig kell kivilágítani?

Derencin főkapitány kijelenti, hogy ilyen szabályrendelet nincsen.

Mayländer dr. azt kívánja, hogy alkossanak ily szabályrendeletet, vagy pedig írják elő a háztulajdonosoknak, hogy hány óráig tartoznak kivilágítani a lépcsőházakat.

Stolzenberg bizottsági tag: Ha már a városi köznevelés mérlege nem szerepel a költségvetésben, ugy legalább az üzemből eredő hiánynak végeredményében itt kellene szerepelnie, mivel ez a városi háttartást terheli.

Vio polgármester: Nem vittük át a főmérlegbe a hiányt, hanem a jövő üzletvevő vezetők elő a köznevelés mérlegében, hogy ez a hiány a későbbi évek várható nyereségéből pótolható legyen.

Ezek után Vio polgármester válaszol a hozzá intézett kérdésekre. Rudan Aldo dr. interpellációjára, melyben azt kérte, hogy a Lenedekrendiek volt zárdájának helyén létesítendő új iskola mielőbb felépíttessék, azt feleli, hogy ezt az iskolaépítést a súlyos viszonyok miatt a háboru utáni időre kellett elhalasztani. Catti dr. felszólására azt válaszolja, hogy a katonai ügyosztály személyzetét nem lehet redukálni a háboru alatt, annál kevésbé, mivel többek között a leszerelés is óriási munkát fog ráronni erre az osztályra. A számvétség reorganizációjára vonatkozó kívánalomra megjegyzi a polgármester, hogy a főszámvéve most is ellenőrzi ugy a fogyasztási adóhivatalt, mint a városi köznevelést és a kórházat is.

A képviselőtestület ezután a költségvetés további tételét is elfogadta és áttért a zárt ülésre, melyben megszavazták a köznevelés tisztviselőinek jutalmát és többrendbeli személyzeti ügyet intéztek el.

— Az élelmezési bizottság kimutatása.

A városi közlelmezési bizottság jelentése szerint a városi élelmiszerárúsítás a következő forgalmat érte el ez év október havában: Eladatott a vásáresarnokban 25425 kg. fehér liszt, 12.625 kg. rizs, 47.886 kg. tészta, 25.206 kg. kristálycukor, 10.699 kg. nyerscukor, 1016 kg. kávé, 305 kg. tökehal, 1042 kg. szappan, 19 kg. Nestlé-liszt, 5122 kg. kondenzált tej és 21.680 kg. olaj. Az élelmiszerárúsításnál 28.495 darab bevásárlási könyvecske volt forgalomban. Összegeket kifejezve az élelmiszerek árúsításáért 469 ezer 988.18 k., lisztárúsításáért 147.527.60 k. összesen tehát 905.868.18 korona folyt be október hóban a közlelmezési hivatal pénztárába.

— **Betörték a Magyar Körbe.** Tegnapelőtt Rak detektív a népkertben, körülbelül 20 lépésnyire a Magyar Kör helyiségétől egy gyanús suhancot látott egy csomó diszkótésű könyvvel haladni. Megállította és mikor kérdéseire nem tudott elfogadható választ adni, a rendőrségre vitte be a suhancot, a ki ott Sirzer Gergely 19 éves adelsbergi születésű napszámosnak mondta magát. A lefoglalt könyvek a felületesen eltávolított bélyegzők alapján a Fiumei Magyar Kör könyvtárából eredőknek bizonyultak és Sirzer azt állította, hogy egy ismeretlen fiatal ember adta neki azokat értékesítés végett. Wollner rendőrtisztviselőnek azonban sikerült tegnap és ma kinyomoznia, hogy Sirzer betörést követett el a kórhelyiségben négy barátjával Derado Kázmér 20 éves fiumei születésű, Milovich Mária szintén 20 éves fiumei születésű.

Legujabb.

Az amerikai elnökválasztás. HUGHES ÉS WILSON.

egy időközben Triesztbe távozott egyénnel és egy 16 éves fiatalokkal együtt. A három Fiumében időző tetteitársat a rendőrség kikutatta. Bevallották, hogy 100 aranyozott zászlósszeget és az 1500 kötetes könyvtárból körülbelül 30 disz munkát vittek el. A könyvek kettő kivételével megkerültek Zanuttel és Kralj könyvkereskedőknél.

— **Tömeges cipőlopás a Lloyd-szállodában.** A helybeli Lloyd-szálloda vendégei kellemetlen meglepetésre ábredtek ma reggel. Valami élelmes tolvaj valamennyi vendégszoba ajtaja előtt ellopta a tisztításra készített cipőket. Nagy volt a ribillió ezért ma reggel a szállodában, mert az összes vendégeknek drága pénzen új cipőt kellett vásárolniuk. A rendőrség keresi a cipők tolvaját.

— **Megfogták a bazáros tolvaját.** Mintegy két hét előtt, az akkor dühöngött nagy bóra idején tolvajok hatoltak be éjjel Frellel Dávidnak a kivándorló házzal szemben levő bazárüzletébe, ahonnan 4000 korona értékű cipői és ruhát vittek el a betörők. A rendőrség a nyomozás során két gyanús embert tartóztatott le, a múlt éjjel pedig egy harmadikat is, akinél 16 pár új cipőt és különféle ruhaneműket találtak. Kiderült, hogy ezek a holmik mind a Frellel-féle bazárból származnak. A nyomozás a legjobb uton halad és kilátás van rá, hogy nemsohára az egész lopott holmi előkerül.

— **Brutális kocsis.** Jurkovic Miklós fiumei lakos tegnap jelentést tett a rendőrségen, hogy amint a Zara-utcán áthaladt, egy kocsis csaknem elgázolta. Mikor ezért szemrehányást tett a kocsisnak, ez mentegődzés helyett többször végigvágott rajta ostorával és azután gyorsan elhajtott. A rendőrség keresi a brutális kocsist, akiről a feljelentő személyleírást adott.

— **Leesett az állványról.** Tegnap reggel a Danubius-gyár mellett egy készülő épület állványáról leesett Pillepich Modeszt 14 éves fiumei tanonc, még pedig oly szerencsétlenül, hogy a 2 méter magas állványról épen az alatt levő fémolvasztó szénkályhára esett és az égő széntől első és második fokú égési sebeket szenvedett. Beszállították a városi kórházba.

— **Drága költözködés.** Özvegy Superina Johanna feljelentést tett a rendőrségen, hogy költözködésközben valaki feltörte egyik elzárt szekrényét és 1400 koronát lopott ki belőle. A szekrényben sok értékes fehérnemű és aranyékszer is volt a pénzen kívül, de a tolvaj csak a készpénzt lopta el belőle, minden egyebet érintetlenül hagyott. A rendőrség nyomoz.

— **Egy züllött nő letartóztatása.** A rendőrség letartóztatta S. Julia 25 éves fiumei asszonyt, mert férje távolléte alatt könnyelmű életre adta magát. Az orvosi vizsgálat megállapította róla, hogy beteg, ezért kórházba szállították és csak felgyógyulta után fog a rendőrség itélkezni felette.

— **Lopnak az utcaigyerekek.** A Fiumara-utcában levő Nemes-bazárból az utcai gyerekek elloptak egy utánzott hermelinből készült boát oly módon, hogy alkuleszal kinyitották az üzlet kirakatát és a boát kivették belőle. A rendőrség keresi a fiatal tolvajokat.

BÉCS, nov. 9. Itteni diplomáciai körökben Hughes megválasztását egyelőre tartózkodóan magyarazzák. A választási harc alatt Hughes nem nyilatkozott azokról a kérdésekről, amelyek a hadviselőket a legjobban érdeklik. Itten az a nézet, hogy a Wilson- és Hughes-rezsim közötti különbség az elnökök személyében és jellemében fog megnyilvánulni. Wilson ingadozó és határozatlan jellem, aki erős elhatározásoktól mindig visszariad, Hughes ellenben határozott karakter. Meglehet, hogy megválasztása után őszintén fog nyilatkozni szándékairól.

MINDKÉT PÁRT MAGÁÉNAK VALLJA A GYŐZELMET.

AMSZTERDAM, nov. 9. A Reuter-ügynökség jelenti Newyorkból: **Mig a tegnapi hírek oly határozottsággal jelentették Hughes megválasztását, hogy azt maga Wilson is elismerte, addig a távol nyugatról és más államokból beérkezett legutóbbi választási hírek a helyzetet meglehetősen bizonytalanul tüntetik fel. Mindkét párt a magáénak vallja a győzelmet.**

LONDON, nov. 9. A Reuter-ügynökség jelenti: Newyorki lapjelentések szerint a **demokrata párt nemzeti elnöke a következő táviratot intézte pártjának összes állambeli kerületi főnökeihez: Wilson újra megválasztva. Önnek személyesen kell ügyelnie a választási urnák őrzésére, mert az ellenfél kíméletlen.**

AZ ANTANT TILTAKOZIK A LENGYEL KIRÁLYSÁG HELYREÁLLÍTÁSA ELLEN.

KOPENHÁGA, nov. 9. Az Echo de Paris írja: **Oroszország és szövetségesei közösen tiltakoznak a lengyel királyság proklamálása ellen.**

LUGANO, nov. 9. A római orosz követ kijelentette, hogy a lengyel kérdés immár európai kérdéssé lett és az antantnak lépéseket kell tennie a kérdésnek a maga részéről való megoldására, hacsak Lengyelország a központi hatalmak ajándékának elfogadásával ezek büntetésévé nem lesz. Oroszország semmiesetre sem tehet hivatalos lépéseket mindaddig, amíg az ellenség megszállva tartja Lengyelországot.

AZ OSZTRÁK PARLAMENTARIZMUS HELYREÁLLÍTÁSA.

BÉCS, nov. 9. A Neue Freie Presse szerint Körber miniszterelnök kijelentette a képviselőknek, hogy egész törekvése arra irányul, hogy a parlamentet munkaképessé tegye és a Magyarországgal való kiegyezést a parlamenttel csináltassa meg.

GÖRÜGORSZÁG FÉL A NÉMET BUVÁRHAJÓKTÓL.

LONDON, nov. 9. A Times jelenti Athénből: A görög kormány felvilágosítást kért Németországtól azokra a feltételekre nézve, amelyeket a görög gőzöskék be-

kell tartaniok, hogy a német buvárhajók támadását elkerüljék.

OLASZ JELENTÉS EGY BUVÁRHAJÓNK ELSÜLYESZTÉSÉRŐL.

BUDAPEST, nov. 9. A Stefani-ügynökség közli, hogy október 17-ére virradóra egy osztrák-magyar buvárhajó megtámadott egy olasz csapatszállító gőzöst, de olasz torpedónaszádok megtámadták és a buvárhajó és egy torpedónaszád elsülyedt. A szállító gőzös sértetlen maradt. A buvárhajó személyzetéből két tisztet és 11 embert megmentettünk. November 2-ára virradóra torpedónaszádjaink átjutván a fasanai és pólai csatorna aknamezőjén, Póla kikötőjében egy nagyobb hadihajóra két torpedót lőttek ki, melyek megakadtak a hajó védőhálójában. Harmadikán éjszakán Durazzóban elsülyesztettünk egy osztrák gőzöst.

Illetékes helyen megjegyzik: Egy tengeralattjárónk csakugyan nem tért vissza, de hogy az olaszok csak egy torpedónaszádot vesztek, ezen nem vitatkozunk, mert az olasz jelentésekben a hazugság hazafias kötelesség. A jelentés többi részéből az öbölbe való behatolás igaz, de jelentéktelen.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zsostovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: **A hűség lánc.** 6 felv.

A milliomos repülési rekordja. Humoros.

Legközelebb: **Az Apostól Petőfi Sándortól.**

EGY MOTORCSÓNAK ELADÓ

Tudakozódhatni Abbaziában Szegő szanatoriumban a déli órákban.

Egy jó forgalmu cukorka és élelmiszerüzlet elutazás miatt azonnal eladó Via Carducci 8.

Central kávéház

(Europa szálló)

Naponta délután és este

DE MAYO LEO kitűnő zenekarával

— hangversenye. — Belépődíj nincs. —

Ujságáruló rikkancsot

jó keresettel felvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Esténként **elsőrendű szalonzene-**kar hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Előfizetéseket és hirdetések

felvesz

A TENGERPART kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

A Tengerpart-ot
házhöz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szíveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőnccel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyeink nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnek házról-házra kifizetés végett elhozni.

Bizományi, és beraktározási vállalat

Rosenberg és Altberger

Elvállal mindenféle ingó beraktározást, ingó és ingatlan eladást; átvesz mindenféle szoba- és cégfestést a legjutányosabb árban és szolid kivitelben.

Iroda Via Branchetta 2. ROSENBERG JÁNOS. — Folyó számla a Magy. Leszámitoló- és Pénzváltó Banknál.

Imperial

szálló és kávéház, Viale Deák

Nemrég megnyitott fényes berendezésű kávéház. Teljesen újonnan burkolozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők. Szíves pártfogást kér

Panny Ferencz
tulajdonos.

Csak havi 1 kor. 50 fillérbe

kerül „A Tengerpart“ házhöz szállítva tisztviselőknek, altiszteknek és munkásoknak. Előjegyzések bármely naptól kezdve „A Tengerpart“ kiadóhivatalában Via Clotilde 4. félemelet (12. sz. telefon) eszközölhetők.

KÖNYVELES

magyar-német

LEVELEZÉS

mindenféle

IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánlkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy elsőrendű munkaező. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Ajánljuk tisztelt vevőinknek hogy szükségletüket női ruhaszövetekben, barchentben, fehèrneműben, kötött áruban stb.

már most fedezzék.

Tisztelettel

WEISS M.

Fiume,

Corso Francesco Giuseppe 11.

Trieszt

Bècs.

Corso 7, 9, 11

Szabott árak!

NÉMET ESTI TANFOLYAM

kezdőknek és haladóknak kétszer hetenként este 7—9-ig havi 10 koronáért ötv. Schön Lászlónánál Via Carducci 12. sz. II. emelet.

Olcsò német tanfolyam.

Havi 8 koronáért heti 2 német órát ad gyakorlott nyelvtanító. Cím Via Carducci 12. II. em. balra.



Blažek K és Tàrsa autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73
Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

Aprított tűzifát K. 6.50-ért

100 kgmonként raktárról elad

Braun Bernát és Tàrsa Fiume Via S. Türr 5. (saját ház)
köszénagykereskedők. Házhöz szállítás távolság szerint 1—2 kor. mmázsánként.

A háboru miatt a vevőktől visszavett egyes butordarabok valamint új butorok olcsó áron kaphatók.

HERSKOVITS S.
butorraktára

Fiume, Parini G. utca 4-6.

Oltott meszet

minden mennyiségben szállít

Braun Bernát és Tàrsa

Via Stef. Türr 5 (saját ház).